



CRX247

FI

LED-PANTAVALO

Käyttöohje (Alkuperäinen käyttöohje)

Onnittelut tämän laadukkaan CRX-tuotteen valinnasta. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä katso suoraan valoon tai osoita valolla muita silmiin.
- Suosittelemme käyttämään lataukseen mukana tulevaa latauskaapelia.
- Älä käytä latauksen aikana.
- Älä lataa helposti syttyvien esineiden tai nesteiden lähellä.
- Älä jätä lataukseen ilman valvontaa.
- Älä lataa yön yli, kolmen tunnin lataus riittää.
- Älä jätä tuotetta kuumaan autoon tai autotalliin, jossa lämpötila voi ylittää 60 °C.
- Pyri pitämään akku aina hieman ladattuna. Vältä akun tyhjentymistä kokonaan ja toisaalta liian pitkää latausaikaa.
- Älä heitä roskeen; vaan vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	3,7 V
Teho	5 W
Lamput	COB + XPE
Valon väri	valkoinen
Valovirta	350 lm
Kantama	2–10 m
Värlämpötila	6000–6500 K
Suojausluokka	IP44
Käyttöikä	20000 h
Materiaalit	Alumiiniseos + ABS
Mitat	300 x 32 x 20 mm
Paino	90 g (josta akku 19 g)
Litiumakku	102540, 1200 mAh
Latausaika	2–2,5 tuntia
Käyttöaika	2–6 tuntia

Tila	Lumen	Käyttöaika	Latausaika
COB (otsa) kirkas	350 lm	2 h	2,5 h
COB (otsa) himmeä		3,5 h	
XPE (sivu) kirkas	120 lm	4 h	
XPE (sivu) himmeä		6 h	



KÄYTTÖ

Paina virtapainiketta sytyttääksesi ja sammuttaaksesi valon ja vaihtaaksesi kirkkausastetta.

Vaihda eri kirkkausasteiden välillä painelemalla virtapainiketta:

1. COB (otsa) kirkas
2. COB (otsa) himmeämpi
3. XPE (sivu) kirkas
4. XPE (sivu) himmeämpi

Vaihda vilkkuvaloon painamalla virtapainiketta pitkään.

Ota liiketunnistus käyttöön painamalla liiketunnistuksen painiketta.

Salamanmuotoinen merkkivalo palaa punaisena, kun lamppu on päällä tai latauksessa.

Merkkivalo vilkkuu punaisena, kun lataus vähissä. Kun akku on ladattu täyteen, valo palaa vihreänä.

Kun liiketunnistus on käytössä, valo on punavihreä.



CRX247

SV

LED-PANNLAMPA

Bruksanvisning (Översättning av bruksanvisning i original)

Vi gratulerar dig till valet av denna CRX-produkt av god kvalitet. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

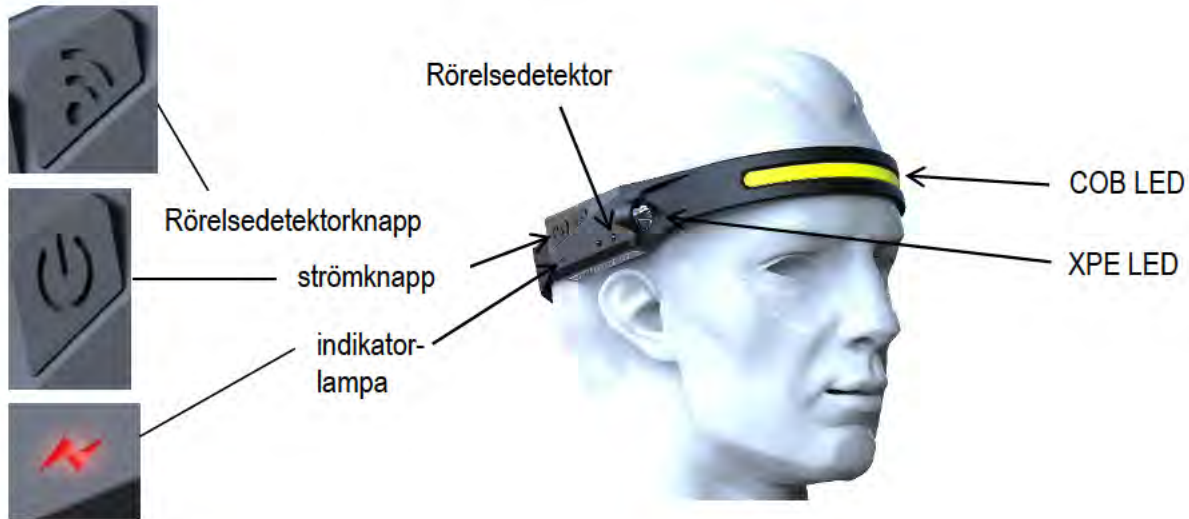
SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Titta inte direkt in i ljuset eller rikta inte ljuset mot andras ögon.
- Vi rekommenderar att du använder den medföljande laddningskabeln för laddning.
- Använd inte under laddning.
- Ladda inte i närheten av brandfarliga föremål eller vätskor.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den laddas.
- Ladda inte över natten, tre timmars laddning räcker.
- Lämna inte produkten i en varm bil eller garage där temperaturen kan överstiga 60 °C.
- Försök alltid att hålla batteriet något laddat. Undvik att batteriet laddas ur helt och att ladda för länge.
- Kasta inte bort lampan utan ta den till en lämplig insamlingsplats.

TEKNISKA DATA

Spänning	3,7 V
Effekt	5 W
Lampor	COB + XPE
Färg av ljus	vit
Ljusflöde	350 lm
Räckvidd	2–10 m
Ljustemperatur	6000–6500 K
Skyddsklass	IP44
Livslängd	20000 h
Material	Aluminiumlegering + ABS
Mått	300 x 32 x 20 mm
Vikt	90 g (varav batteri 19 g)
Litiumbatteri	102540, 1200 mAh
Laddningstid	2–2,5 timmar
Brinntid	2–6 timmar

Läge	Lumen	Drifttid	Laddningstid
COB (panna) stark	350 lm	2 h	2,5 h
COB (panna) svag		3,5 h	
XPE (sida) stark	120 lm	4 h	
XPE (sida) svag		6 h	



ANVÄNDNING

Tryck på strömknappen för att tända och släcka lampan och ändra ljusstyrkan.

Tryck på strömknappen för att växla mellan olika ljusstyrkor:

1. COB (panna) stark
2. COB (panna) svag
3. XPE (sida) stark
4. XPE (sida) svag

Tryck och håll ned strömknappen för att växla till blinkljus.

Tryck på rörelsedetektorknappen för att aktivera rörelsedetektorn.

Den blixtformade indikatorlampan lyser rött när lampan är på eller laddas.

Indikatorlampan blinkar rött när laddningen är låg. När batteriet är fulladdat lyser lampan grönt.

När rörelsedetektorn är aktiverad lyser lampan rödgrön.



CRX247

EN

LED HEADLAMP

Instruction manual (Translation of the original instructions)

Congratulations for choosing this high-quality CRX product. Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

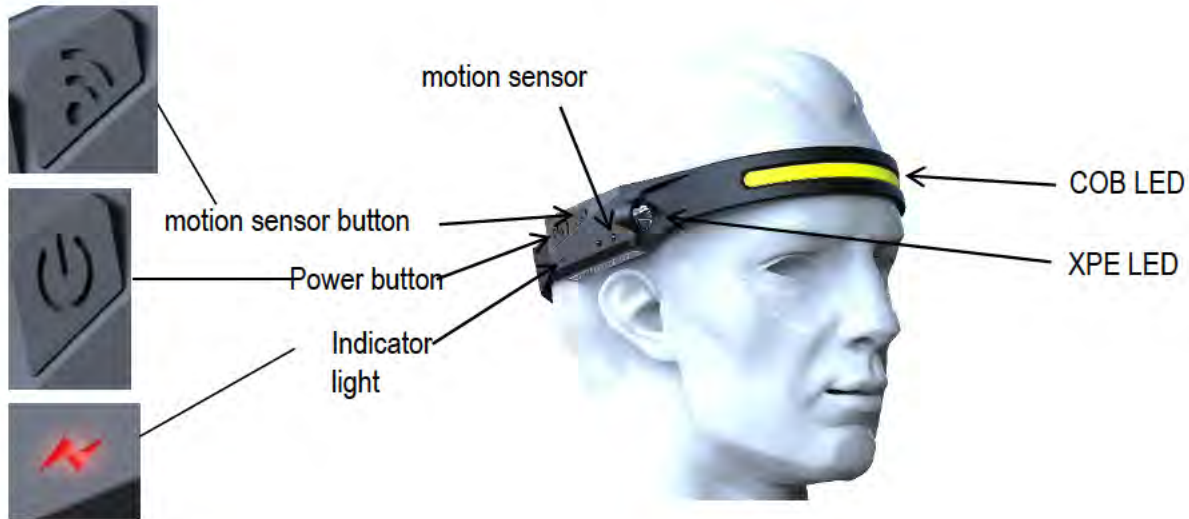
SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not look directly at the light or point the light at the eyes of others.
- We recommend using the charging cable provided for charging.
- Do not use while charging.
- Do not charge near flammable objects or liquids.
- Do not leave charging unattended.
- Do not charge overnight, three hours of charging is sufficient.
- Do not leave the product in a hot vehicle or garage where the temperature may exceed 60 °C.
- Always try to keep the battery slightly charged. Avoid discharging the battery completely and also excessive charging time.
- Do not throw the appliance in the trash; take it to an appropriate collection point.

TECHNICAL DATA

Voltage	3.7 V
Power	5 W
Lamps	COB + XPE
Colour of light	white
Luminous flux	350 lm
Beam distance	2–10 m
Colour temperature	6000-6500 K
Protection class	IP44
Operating hours	20 000 h
Materials	Aluminum alloy + ABS
Dimensions	300 x 32 x 20 mm
Weight	90 g (of which battery 19 g)
Lithium battery	102540, 1200 mAh
Charging time	2–2.5 hours
Charging time	2–6 hours

Mode	Lumen	Running time	Charging time
COB (forehead) high	350 lm	2 h	2.5 h
COB (forehead) low		3.5 h	
XPE (side) high	120 lm	4 h	
XPE (side) low		6 h	



OPERATION

Press the power switch to turn the light on and off and to change the brightness level.

Press the power button to toggle between different brightness levels:

1. COB (forehead) high
2. COB (forehead) low
3. XPE (side) high
4. XPE (side) low

Press and hold the power button to switch to flashing light.

Press the motion sensor button to enable motion detection.

The flash-shaped indicator lights up red when the lamp is on or charging.

The indicator light flashes red when the battery is low. When the battery is fully charged, the light is green.

When motion detection is enabled, the light is red-green.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Led-pantavalo
Tuotemerkki: CRX
Malli/tyyppi: CRX247 (LX200)

täyttää

sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU
vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin 2011/65/EU + (EU) 2015/863

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

EMC: EN IEC 55014:2019+A11:2020; EN 61547:2009; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
RoHS: IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2013; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-3-2:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2: 2017; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 5.5.2022

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy

Jani Pirttijärvi, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Led-pannlampa
Varumärke: CRX
Typbeteckning: CRX247 (LX200)

uppfyller kraven i

direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU
direktivet om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU + (EU) 2015/863

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

EMC: EN IEC 55014:2019+A11:2020; EN 61547:2009; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
RoHS: IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2013; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-3-2:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2: 2017; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 5.5.2022

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy

Jani Pirttijärvi, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Led Headlamp
Brand name: CRX
Model/type: CRX247 (LX200)

is in conformity with the

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU + (EU) 2015/863

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EMC: EN IEC 55014-2019+A11:2020; EN 61547:2009; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
RoHS: IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2013; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-3-2:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2: 2017; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 5.5.2022

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy

Jani Pirttijärvi, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

YHTEYSTIEDOT • KONTAKTUPPGIFTER • CONTACT DETAILS
Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoimista. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.